

إِمْا

نویسنده:
جین آوستن

مترجم:
آرمانوش باباخانیانس

سرشناسه:

آوستن، جین، ۱۷۷۵-۱۸۱۷م

Austen Jane

عنوان و نام پدیدآور:

إما / جین آوستن، ترجمه: آرمانوش باباخانیانس

مشخصات نشر:

تهران: پر، [۱۳۹۴].

مشخصات ظاهری:

۴۹۶ ص

شابک:

978-964-8007-50-3

وضعیت فهرست‌نویسی:

فیبای مختصر

یادداشت:

فهرست‌نویسی کامل این اثر در نشانی

<http://opac.nlai.ir> قابل دسترسی است

یادداشت:

عنوان اصلی: **Emma**

شناسه افزوده:

باباخانیانس، آرمانوش، ۱۳۴۰ - مترجم

کتابشناسی ملی:

۳۸۸۰۶۳۸



EMMA

إما

- نام کتاب: **إما**
- نویسنده: **جین آوستن**
- مترجم: **آرمانوش باباخانیانس**
- ویراستار: **محمد رضا حسن بیگی**
- نمونه خوان: **سید حسین حسینی فرید**
- صفحه آرای: **منیر علیزاده**
- چاپ اول: **۱۳۹۵**
- تیراژ: **۵۰۰ جلد**
- قیمت: **۲۵,۰۰۰ تومان**
- شابک: **۹۷۸-۹۶۴-۸۰۰۷-۵۰-۳ - 978-964-8007-50-3**

- آدرس: **خ لبافی نژاد، بین خ دانشگاه و فخر رازی، پلاک ۱۷۴ واحد ۳**
- تلفن: **۰۹۱۲۳۰۲۵۲۰۵ - ۶۶۴۶۶۹۶۵ - ۶۶۴۶۶۳۶۰**

از کمک و همکاری
آقای هربرت پورقاسمیان
کمال تشکر را دارم.

آرمانوش باباخانیانس

بخش اول

فصل ۱

اما وودهاوس دختر جذاب، باهوش و ثروتمندی بود، خانه راحتی داشت، شاد بود و از تمام مواهب الهی برخوردار بود. بیست و یک سال در این دنیا زندگی می کرد، بی آن که مزه اضطراب و ناراحتی را چشیده باشد.

او دختر دوم پدری مهربان و سهل گیر بود که پس از ازدواج خواهرش، خیلی زود بانوی خانه پدری شده بود. اما مادرش را مدت ها پیش از دست داده و فقط خاطرات مبهمی از ناز و نوازش های او را داشت. زنی خوب جای خالی مادرش را پر کرده بود که معلم اش بود و در محبت و عاطفه دست کمی از مادرش نداشت.

دوشیزه تیلر شانزده سال با خانواده آقای وودهاوس زندگی کرده بود. او نه تنها معلمه بلکه دوست هم به حساب می آمد و علاقه وافری به هر دو دختر خانواده داشت، مخصوصاً به اما. بین آن ها بیشتر نوعی صمیمیت خواهرانه شکل گرفته بود. دوشیزه تیلر همان زمان هم که رسماً معلمه بود به خاطر خلق و خوی ملایمش به هیچ وجه سخت گیری نمی کرد. اینک هم که دیگر از آن زمان مدت ها می گذشت آن حال و هوای رسمی از بین رفته بود و این دو نفر مانند دو دوست با هم زندگی می کردند که خیلی به هم وابسته بودند و اما هر کاری که